

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1106 of Act of October 3, 1917. — Authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25—Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$5.00.
Совокуп. членів: 1 рік — \$12.00; 6 місяців — \$6.25; 3 місяці — \$3.25. Для членів UNA — \$5.00 на місяць.
Стаття 1. Доповні, підписавши авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція не несе відповідальності за зміст. Авторі, які хочуть, щоб їхні статті були опубліковані, повинні надати їх до редакції згідно з умовами, наведеними в журналі. Редакція не несе відповідальності за зміст. Авторі, які хочуть, щоб їхні статті були опубліковані, повинні надати їх до редакції згідно з умовами, наведеними в журналі.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Пам'ять про Крути

Колонного року, в січні місяці, відзначають річницю розповсюдження пропагандистських актів в українській історії — проголошення Незалежності і Соборності, українська епіпосія та у вітчизняному світі склалася в глибокому пошукі перед пам'яттю тих, що своєю кров'ю освятили українську державність, обороняючи свої молоді роки в Україні під зрадницького удару московської пішої, покладаючи свої голови за Ватиканську на полі кривавого нерівного бою під Крутами в дні 29-го січня 1918-го року.

Сорок і чотири роки минуло з того часу, але пам'ять про криваві герої, про юнаків, студентів і гімназистів київських шкіл, уродженців усіх областей України, і єдиних і заохочуваних П. землі, що тріхсотною горістю випустили із зброєю проти багатовисхідних банд Мурашова — не погасла і вічно жива. Своєю безприкладною героїстикою, як колись молоді греки під Термопідами, як стародавні воїни над Каллою, вони створили собі у свідомості українського народу пам'ятник, тривалий за бронзу і граніт, здобувши собі вічну славу.

Крутянці знав не тільки весь Київ — писала у зворушливій посмертній записці про них в київській газеті "Нова Рада" в день їх спільного поховання 19 березня 1918 року відомий український письменник — патріотика Людмила Старицька-Черняхівська, що в квітні 1941 року московські окупанти України, — про них доводиться і пам'ятати в анналах України... Жертва героїв Крут не була марною. Пам'ять про них служила дорожньою любов'ю не тільки українцям, а й усім обраним Богом людям, що покладають життя своє в ім'я ідеї, в ім'я брата свого!

Не має значення те, що нині заоране поле їхнього бою під Крутами, що й сльозу не лишилося від їхніх могилок на Аскольдовій горі у Києві. Не вагається і те, що цілі десятиліття московський окупант намагався викреслити з історичних праць, підручників, спогадів усього хоч би жанду про те, що відбулося січняного морозного дня 29-го січня 1918-го року біля залізничної станції Крути. Пам'ять про героїчний миттєвий розстріл не лише вилася підписом і пошани серед українців, що вийшли на виступи з рідної землі, щоб зберегти вірність ідеї української незалежності і соборності і продовжувати боротьбу за них. Живим вогнем такої тієї — не загасав в серцях українських молодих поколінь у поневолених нападках Івана Грозних і Мурашова України, чекуючи спільного часу, щоб розсідати широко й було до висот вітчизняного неба.

Процеси, які відбуваються тепер в Україні, в українській літературі, мистецтві, в різних ділянках культурного життя, доводять, що окупантам не вдалося викреслити з народної пам'яті нічого. Молоді, що народжувалися й виростали після визвольних змагань, під час і після кривавих чисток і масових розправ в учасників незалежницького руху України, знав про все, що було з молодом своїх матерей, з подихом української землі молоді генерації виірвали у своє сідомість, у свою духовість у весь трагізм української ліхольоти, увесь поряв сатинувих поколінь — тих, що вважали будувати Україну своєю кров'ю, своїм щоденням, наполегливим трудом. Сучасна молодь в Україні, така ж патріотично, як ті покоління, що дало Крути, готова, як і крутянці, пролити свою кров в обороні рідної землі, щиро й гаряче вона прагне слави й величчя для Ватиканщини. В слуху годину, із громом визволення з цієї молоді оспівується увесь наліт фальшивих чужих ідеологій і вона довершить того, що вмирали із співом "Ще не вмерла України" студенти і гімназисти на кривавих полях.

І тоді поставуть величчя пам'ятники і під Крутами на полі славного бою, і на Аскольдовій горі в Києві, де були поховані молоді крутянці. І про подвиг їх, героїстично і славу давнини вільно по всій Україні давати, бандури і пісні.

Кінець ізоляціонізму

Ізоляціонізм З'єдинених Держав скінчився, коли вступили вони у першу світову війну. Ізоляціонізм здобув чималу частину перемогу, коли вдалося їм в Конгресі відкинути пропозицію Вудро Вільсона про ратифікацію Версальського договору і приступлення Америки до Ліги Націй. Але це була перемога на дуже короткий час. Во зарез після першої світової війни Америка мусіла взяти активну участь у господарській відбудові зруйнованої Європи, включно з Німеччиною. Визнання Советського Союзу за Ф. Д. Рузвельта було зроблено з огляду на небезпеку, що постанала після приходу до влади в Німеччині Адольфа Гітлера. А спроба зберегти нейтральність в другій світовій війні закінчилася, як відомо, повною невдачею і коначально весті війну на два фронти, в Атлантичному і Тихоокеанському океанах. Наслідки другої світової війни такі, що по нинішній день ЗДА мусять тримати на європейському суходолі пілмільйонову армію і весті заборонну політику в системі 42-ох договорів про взаємну безпеку і допомогу. І хоч нині в обох американських партіях існують "консерватисти" й "ліберали", "праві" й "ліві", проте ніхто навіть із найправіших американців не вагається звернутися нині до ізоляціонізму часів президента Монро.

Зголошене в минулий четвер до Конгресу окреме звернення президента Кеннеді в справі нової митно-тарифної політики с, мабуть, останнім кроком у доминику американського ізоляціонізму. Так само, як приступлення Америки до обох світових воєн сталося без її волі і проти її волі, так само як лише під тиском комуністичної загрози ЗДА були примусені створити глобальну систему колективної оборони, так само й тепершній відступ від традиційної політики охоронних митних бар'єрів приходить під якимось зовнішнім обставинами, до яких Америка мусить пристосуватися. Заснована у Римі 26-го березня 1957-го року Європейська Економічна Спільнота шістьох західноєвропейських держав (Франція, Італія, Західна Німеччина, Бельгія, Голландія, Люксембург), відомі цілком популярною назвою Спільного Господарського Ринку, мала за перші три роки свого існування — формально від 1-го січня 1958-го року — такий величезний успіх, що в серпні минулого року також Британія рішуче старалася приступити до того блоку, а перед ЗДА виринула альтернатива: або порозумітися з тим могутнім західноєвропейським економічним блоком, або піти на війну з ним. У випадку господарсько-митної війни між Америкою і континентальною Європою загрозований був би експорт ЗДА рідної вартості кругло \$8 (бильйонів). Така війна була б, із своїми політичними наслідками, фактичним загинком вітчизняного світу. У випадку порозуміння і співпраці можна буде зосередити і контролювати — як твердить заступник державного секретаря для економічних справ Джордж Болл — 90% промислової продукції вітчизняного світу, включно з товарами, капіталом, працею і транспортом. Першою передумовою тієї співпраці є зниження митних тарифів у пристосованні до тієї цілі Спільного Господарського Ринку, якою є взагалі скасування тарифів для торгівлі всередині держав — членів та їхня охорона високими бар'єрами супроти зовнішнього світу.

Це складна господарська проблема, розв'язання якої є ділом фахівців — економістів і яка вимагає великої обережності та ступеню — етапної реалізації. Але господарські й політичні наслідки такої реформи можуть бути величезні. Добробут західного світу і життявова стопа 300 мільйонів західних європейців плюс 180 мільйонів американців це більше зростуть. Ще яскравіше виявляється різниця між Заходом і Сходом. Ще абсурднішою виглядатиме самохвальба більшовиків з їх гаслом "наздогнали і перегнали" Америку. У мирній коензистентній даох господарських систем" ще вирізняється виявляється, по котрим боці с творча праця і добро людям, а по котрим невірність і нужда.

Леонід Полтава

МИТРОПОЛИТ СЛІПІЙ МОЛИТЬСЯ В СІГАХ СИБІРУ

1956 року в Києві виділяв книжка В. Велика і М. Рухнича "Під чужими прапорами". Це — найгостріший і найбільш захищений уривок, щоб показати, якою наляканістю дихав окупант України до українського католицизму, а зокрема до Митрополита Ієрофаніа Кир Іосифа Сліпого.

"Після осені 1944 року, незабаром після смерті Шептицького, — читавмо на 171 сторінці папської — один з авторів цих рядків, разом із членами Національної Державної по-розслідуальної комісії по-розслідуванню фашистських злочинів, відвідав резиденцію митрополита на Святотроїцькій горі у Львові. Нас зустріли архієпископ Іосиф Сліпий, згодом розкритий радянською агентурою як ворог Радянського Союзу і приховував шпигунів. Ми сподіялися, що Сліпий засвідчить своїм підписом ті фашистські звірства, які мали місце на протязі 37 місяців часу на очах кожного жителя міста. Аж у Львові було знищено третину населення! Але архієпископ Іосиф Сліпий, соромливо опустивши очі, заявив, що про фашистські звірства йому, рішуче нічого не відомо".

Ці блискучі рядки написані з очевидною метою дискредитувати Митрополита Кир Іосифа в очах читача. Нависані вони й видані для України як у 1956-му році. Тобто через десять років після першого засуду на всім літ сибірської категорії Митрополита Іосифа Сліпого і Єпископа Г. Хомишина, Н. Будки, Н. Чарнецького, І. Ляшківського, а трохи згодом і Єпископа Г. Лакотки, о. Прелата П. Вергуна, Єпископа І. Коцилюкського.

Аж через десять років після злочинного засуду Митрополита Кир Іосифа Сліпого советська влада була змушена знову кидати камінь на Ієрофаніа і кидати "розпину" у спеціальні виданні книжки. Подасмо текст першого офіційного советського повідомлення про арешт українських католицьких ієрархів. У газеті "Вільна Україна" з 16-го березня 1946 р. (Львів) було надруковане повідомлення "Від прокурора УССР": "За активну зрадницьку і підсудницьку діяльність, на користь німецьких окупантів слідчим органами заарештовані Сліпий І. А. — митрополит греко-католицької (уніатської) церкви, Чарнецький М. А., Будка М. М., Хомишин Г. Л., Ляшківський І. Ю. — єпископи уніатської церкви. При арешті у названих осіб знайдені документи, які свідчать про їх злочинні зв'язки з німцями — фашистськими окупантами, зокрема, з Гестапо та іншими німецькими каральними та розвідувальними органами".

Це було в 1946-му році. А в 1956-му році до неусвідомлених обивателів Москва додала новий: "диркував шпигунів". Бо віхто не вірив у справедливості попередніх обвинувачень. Поворотці з Воркути розповідали пошепки про незначний, героїчну постану засланої Митрополита Кир Іосифа Сліпого: кожний ранок він починав молитвою і нею ж кінчав день після рубання сибірських лісів. А з ним молилися й багато інших в'язнів, навіть не християнської віровизнання. Тому Митрополита не раз переводили в ч. зв. спецтабори, зовсім ізольовані від світу. Чи така людина, позбавлена на молитву

ворогові залишається тільки пробувати змислювати славу українського народу. Тому і в етапі таких спроб: 1946, 1956, 1960 роки: вони ще будуть, бо ворог не може заповикувати.

Митрополит Кир Іосиф Сліпий молився де-у сибірських Сибіру за український народ, в неволі, в розсіянні. Його розбавляють за це мізерного шматка хліба, каранти нарперми і засекречення спецлітератур.

Обидві іпачі Церкв: і Українська Автокефальна Православна Церква, і Українська Греко-Католицька Церква дали християнському світові не мало Мученика за віру Христову. До цих українських постатей на Голготі сити долучився Митрополит Кир Іосиф Сліпий. І жадні оплюгавлювання збоку ворога не зможуть заплямити виблинних сибірських с'єрами і непомисним терпінням святих шат Нашого Митрополита.

Юрій Таркович

АМЕРИКАНЦІ ПРО ВЕЛИКИЙ ГОЛОД В УКРАЇНІ

Стаття в "Свободі" з 19-го січня, ц. р. цікава передусім тим, що, крім українських праць, вказує також на праці не-українських авторів про голод 1921-22 років. Це надзвичайно важлива справа, бо, на жаль, дуже часто західний політично-науковий та журналістський світ відноситься до українських джерел скептично, якщо наведені в них дані не підтверджені американськими, англійськими або французькими авторами. Дуже часто в ЗДА також не доводиться німецьким даним, якщо йде про Схід Європи, передусім про Україну. В багатьох американських колекціях та університетах заважає до рекомендації німецьких наукових джерел. Не будемо тут виходити у причини такої відносини, але вкажемо на деякі конкретні можливості, які саме зменшити, а то й розв'язати таке недоріччя до українських джерельних даних.

На нашу думку, найпростішою і найвірнішою методикою було б у всіх випадках, по-руч із нашими твердженнями, додавати твердження чужинців, передусім американців. Такіх чужинських авторів, котрих кия та звітів с багато, куди більше, як у нас іноді думають. Про голод 1932/33 років, що знищив мільйони українців, є дуже багато не-українських, зокрема американських даних. Треба їх тільки підшукувати.

Найвірніше, здається, писати про цей страшний, сприйнятий Московією голод американець Вільям Чамберлен у декількох книжках: "Russia's Iron Age; Collectivism, a False Utopia; The Ukraine, a Submerged Nation; also The Russian Revolution, 1917-1921, especially Part II."

Не всі у нас знають про надзвичайно цікаву, ілюстровану десятками оригінальних візюк книгу натуралізованого британця, Евада Амаде, який речево і з великим зрозумінням пише про великий голод 1932/33 рр. Називається ця книга: "Human Life in Russia, London, 1936."

Дуже численні загадки про Україну в праці професора Гарвардського університету Мерла Фейнсода: "How Russia is Ruled."

З багатьма даними та аналізами цього вченого українця може не погодитися, але його праця — це величезне джерело даних не тільки про голод 1932/33 рр., але й про багато інших справ, зв'язаних із повнолінням Укра-

їни. Надзвичайно цінні зауваження і статистичні дані можна знайти у книзі (на стор. 60-75) відомого американського автора Баргорта: "Soviet Russian Nationalism. Інший автор, твердження якого уважаються в ЗДА вповні авторитетними, Волф, у своїй праці: "Six Keys to the Soviet System" вважає, що Великий Голод надзвичайно загострив українсько-російські відносини (ст. 178).

Цінною працею с також книга Р. Бауера: "How the Soviet System Works, видана Гарвардським університетом, який, вірно чи невірно, уважається за найавторитетнішу наукову інституцію в ЗДА.

Високий урядовець у департаменті закордонних справ Волт Ростоу, написав велику наукову працю "The Dynamics of Soviet Society. На сторінках 213 і 214 цієї праці він дуже прихильно згадує Україну і доводить, що проведення Московією на Україні колективізації спричинило гострі українсько-російські розходження. Подібних наукових праць, що появились і появляются в ЗДА, можна знайти десятки, які ще перебувають на становіщ повнолітних націй Советської імперії.

Ще наше фундаментальне знання до свободи не мусить бути ватмарене тим, що в ході історії наша країна на в'язки з державами, які досі володіють колоніями. Було б нещастям твердити, що нам було завжди легко подати наше знання до волі, з одного боку, і наше спільництво з колоніальними потугами — з другого.

Але з протоколів ОН кожний може довідатися, що ЗДА на міжнародному форумі завжди колузували проти будьякої колонізаторської політики, наприклад, за неприємну

бояр до Києва, яких кияни не навиділи. Далі цей учений і тіє кияні доводять, що українсько-російські відносини вже зовсім зісувалися в 1169 році, по знищенні Києва князем Андрієм Суздальським. Чи може бути це крапів відповідей різним брехням про "лімечко-астрійські інтриги" у постаті українсько-російської "сепаратизму"? З автором цієї праці кожний американець мусить погодитися, коли йде про початки українсько-російської боротьби.

Микола СТЕПАНЕНКО

ПАМ'ЯТАЙ, ЩО МИ ВНЕ МАЛИ КРУТИ...

Синові моску — Юрієні в річницю Крут.

Юнаків, що у крутянській битві, Як герої — славі полягли, Пом'янімо у своїй молитві: Смертю смерть вони перемогли!

Із серця зірли наші груди, В наших жилах — їх жертвова кров; Подивімо той суцільний камінь будить — Месницьку донести хоругву.

Впало триста їх. Сотні змінили варту; Щоб на силу зловооружу встали. Жити і померти й тричі варту, Щоб зішла вітчизна із грести...

Може і мені в цій естафеті До обичайної не діти землі. Падають у віршині відлети Старшої когорти журавлі.

Спадиємо мій, козаний синку, Ім'я Юрія ти носиш не дарма. Той патрон в нерівнім поєдинку Драконові пацу проламав.

Як мені призначено в гужину, Проспівати жалібно "кру-кру", Хай твою дорогу в Україні Освяс вічне сідво Крут.

І як знову — "Бути чи не бути" Виринити приїде в боротьбі. Пам'ятай, що ми вже мали Крути! Перемога суджена тобі!

ЗДА І КОЛОНІАЛІЗМ

На Генеральній Асамблеї для Португалії резолюцію в Об'єднаних Націй дебатовали справді Анголі, рішуче поставили супроти расової політики Південно-Африканського Союзу, виразно висловлювалися за незалежність Алжиру, базовану на умовах поміж Францією та алжирськими повстанцями. І треба зазначити, що тільки дві чи три колоніальні держави досі тримаються своїх колоній. Доба колоніалізму минає. Залишається тільки одна велика колоніальна держава — Советський Союз.

Чому ж тоді, кожний може запам'ятати, З'єдинені Держави колузували проти резолюції Генеральної Асамблеї, що закликала до ліквідації колоніалізму і до надання незалежності всім націям у світі до кінця 1962-го року? Подивіться на календар, і побачите, чому ЗДА не підтримують дати 1962-го року.

Просто нема часу, щоб приготувати для незалежності в 1962-му році всі ті нації, які ще досі перебувають у залежному стані. Конго править за наявний приклад. Бо не досить для свободи нації урядити урочисту церемонію незалежності. Що принесло нації, п'ятак наш уряд, проголошення незалежності на папері, коли країна охоплена громадянською війною, коли в ній панують голод і хвороби, а в ліпших випадках, коли вона відпавила не пригтована для того, щоб як слід використати свою незалежність?

Проте, всі ці обставини не можуть виправдати зволікання з наданням незалежності. Навіть якщо ЗДА мають сумніви, що політичні та економічні обставини в Анголі сприятливі для того, щоб Анголі могла бути готова для незалежності протягом одної ночі, ми виразно з'ясували свій погляд і в ОН і перед португальським урядом, що Португалія мусить негайно вжити заходів для встановлення в Анголі самоврядування.

Коротко кажучи, З'єдинені Держави ширять у самоврядування, як найліпший вид керівництва будь-якої території. Але ЗДА не вірять у драматичне, раптове надання незалежності, яке, беручи до уваги навіть недалеке майбутнє, фактично буде кроком назад.

Американська Рада

Ю. Гайдар

АГАПІЙ ГОНЧАРЕНКО

(3)

Державний секретар ЗДА помітив у Гончаренкові видатну силу, викликав його до Вашингтону і запропонував державну субсидію. Гончаренко погодився, але з умовою, що збереже повну незалежність своїх політичних переконань. Цю незалежність Гончаренко пізніше довів на ділі, коли своєю газетою і збором підписів серед американців проваляв план торговельної компанії Гутчинсона здобути монополію на Аляску. З Гончаренком мали дружні зв'язки деякі найважливіші політичні й культурні діячі Америки, як от славний журналіст і кандидат на президента Горас

Грілі, Джордж Кеннан, письменник Генрі Джордж та багато інших.

У газеті "Свобода" Агапій Гончаренко прокламував свої бажання, щоб сибіряки слухали через Тихий океан вільну й тиху пісню із вільної Америки". Нів розвиваючи ідеї Герцена про Сибір, Гончаренко писав у "Свободі":

"Вільна Америка і Сибір — це дві юні слячки, обернені один до одного спиною". Час настав, щоб зрозуміти, що вони один одного і працювали на спільну користь". Чого ж у вільній країні на волі, — писав Гончаренко, — не висловлювати вільно наших за-

тасних святих почуттів, за які в Росії садювали у каземати, засилаючи на Сибір? А в Сибіру якого люду нема, цвіт народу російського та і відсіля, через Пасифік ми, уникнувши пошасті Сибір, бажасмо подати дружню руку співчуття нашим братам".

В Сан-Франциско Гончаренко знасував був так зване "Панелюанське товариство пам'яті декабристів" з ідеєю скасування тюрми народів і створення на її місці вільної спілки незалежних слов'янських держав.

Імперський уряд переслідував Гончаренка на кожному кроці. Дійшло до офіційних протестів. Вороги добились скасування субсидії для видавництва Гончаренка. Царські поліцейні агенти пустили в нійорські великі газети провокативну брехню, нібито Гончаренко с тасним агентом російської поліції.

Даремні були всі ці заходи могутнього Петербургу. Гончаренко, що мав багато фхів і талантів, умів сам заробити гроші на своє громадське ді-

ло. Він увесь час видавав газету власним коштом і допомагав іншим емігрантам.

"Наше слово істини не замовкне, — писав Гончаренко в "Свободі", — бо для публікації ми не потребуємо ні чієї помічі: ми — видавець, друкар і рознощик нашого журналу".

З часом Гончаренко зосередив свою увагу на роботі серед українців. Він став містити більше статей українською мовою в "Свободі", а зокрема писав про Шевченка та передруковував його поезії. Він закликав українців творити свої організації, за прикладом французів, німців, італійців, єврейовувати економічні й культурні позиції в Новому Світі. Одночасно Гончаренко встановив контакт з Україною.

1901-го року у вугільному районі З'єдинених Держав — Пенсильванії, де працювало багато українських дуглекопів, вийшла українська книж-

ка під назвою "Календар для американських русинів". У цій книжці була стаття про Агапія Гончаренка під назвою: "Козак пана не знав з віку". Тут же бачимо й фотографію Агапія Гончаренка. Під велетенською каліфорнійською секвою сидить могутній синьогризий дід у білій сорочці і штанах. Спокій і сила віють від цієї постаті. Не можна й подумати, що ця людина витратила море енергії в боротьбі з могутнім поліційним апаратом Російської імперії на всіх обширах земної кулі. Календар українських вуглекопів у Пенсильванії писав:

"Подасмо читачам образок одного з перших наших ветеранів на вільній землі Вашингтона, сина Руси-України, або — як він сам підписується — козака вільної України, Агапія Гончаренка, що доживав віку в своїй самотності недалеко Сам-Франциско... І хоч він сьогодні старий, одяк з молодечим серцем, повним любови до свого рідного краю, повним віри в во-

скреснення Руси-України".

Так писав 1901-го року Календар українських робітників в Америці про засновника української еміграції в ЗДА Агапія Гончаренка. Прожив він в Америці 50 років. Коли перші десять років Гончаренко звертав більше уваги на Аляску, а також на організацію всієї еміграції з Російської імперії, то останні сорок років свого життя в Америці присвятив він праці для американських українців і для України. Російські мілітистично-революційні, знаючи, що Гончаренко допомагав всім емігрантам з Росії, хотіли вбити Гончаренка в організації пропаганди комунізму в Америці і в маніякальні плани створення в З'єдинених Державах так званих "зрадкових комуністичних колоній". Та Гончаренко не любив нігілізму й комунізму. Він осуджував політичність і взаємоборювання російських емігрантів, а його старі російські друзі Огарьов, Герцен, Бакунін були вже тоді мертві.

Роковини Незалежності і Соборності в Нью-Йорку, Н. Дж.

ПОСАДНИК М. НЮАРКУ, Н. ДЖ., ПІДПИСУЄ ПРОКЛЯМЦІЮ УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ



Сидить посади́к м. Ньюарку Лео Р. Карлін. — Стоять зліва: Іван Атаманець, сот. Юрій Кононіч, Іван Назар, Михайло Матішич, мгр. Володимир Пришляк, д-р Осип Утриско, мгр. Адам Гордінський.

Відзначення Роковин Незалежності і Соборності українських земель Українською Громадою м. Ньюарку і околиць, започатковано в середу 17-го січня ц. р. В цей день посади́к м. Ньюарку Лео Р. Карлін прийняв делегацію Української Громади та її присутності підписав прокламцію, проголошуючи день 22 січня 1962 року в місті Українським Днем, засвідчуючи всіх громадян м. Ньюарку відзначити День Української Незалежності. 22-го січня поруч зоряного державного прапору повіяв жовто-блакитний національний прапор України.

В складі делегації, яку очолював сотник Юрій Кононіч, приймали були д-р Осип Утриско, мгр. Адам Гордінський, мгр. Володимир Пришляк, Михайло Матішич, Іван Назар, Іван Атаманець.

В неділю 21-го січня в українських церквах в проповідях були зачитані ці наші історичні Акти. В православній церкві св. Тройці, настоятель цієї церкви протоієрей о. А. Селеніна, відправив молебні в наміренні Українського Народу з глибокою змістом проповіддю про наші обов'язки супроти страждущої, але неупокороної Матері України.

У вечірніх годинах залу Української Центральної масової заповнила Українська Громада. Святочну Академію започатковано вмішом на залу уніформованих відділів нацих молодечих організацій: Пласту, СУМА, ОДУМ. Спів

американського гімну, відчитання прокламції посади́ка міста М. Матішем, 4-го Універсалу юнацтва Пласту Воєною Сигалів та Акті Соборності юнацтва СУМА Галею Терещук були першою частиною Академії.

Святочну доповідь виголосив мгр. Іван Оверко. Доповідач змалював життя і стремління українського народу жити вільним на власній землі у апетит боротьби було осягнуто, коли волею всього народу проголошені були Акти Незалежності і Соборності в столиці Києві.

В істинській частині Академії Івана Кононіча і Валія Каліна з повним успіхом виконали поміслю побудований монтаж сцен і пісень, в якій входили слова: „Ой у лузі червона калина“ та „За волю вітчизни“ — муз. М. Фомейка і уривок з епопеї „Попіл імперії“ Ю. Клена. Мішаний хор „Трембіта“ під диригентурою Володимира Богдана Будного в кожний виступ виявляв все більшу мистецьку вартість, що є наслідком послідовної впертої праці хористів, особливо диригента. Хор виконав „Україно, мати, катися“ — муз. Стеценка та „Народним лицарям“ — муз. Векоровайного. Акомпанювала хорів Марія Ковбильська. Сцену оформив Федір Луцишин.

Відпіванням всією Громадою національного гімну, закінчено Академію. Ю. К.

Свято Незалежності та Соборності в Сиракузах, Н. Й.

Українська громада м. Сиракуз належно відзначила ці Роковини, улаштувавши Святочну Академію 21-го січня в Народному Домі. Академію розпочав чоловічий хор „Сурма“, проспівавши „Наш рідний край“ під керівництвом п. Зенона Миского. Святочну доповідь виголосив д-р Михайло Логан, наслідуючи обставини, за яких проголошено Незалежність і Соборність Української Держави. Добре з'ясовано боротьбу, яку вів український народ, щоб досягнути своєї Незалежності. Послідовно висвітлюючи етапи цієї боротьби, яка закінчилась проголошенням на Софійському майдані в Києві Акті Соборності всіх українських земель.

Виступ заслуженого артиста Київської Державної Оперни п. Ярошенка — Матішка надав Академії особливої урочистості. Він проспівав „Ой Дніпре, мій Дніпре!“ — муз. Лисенка, „Ой у полі над моголою“ — муз. Фомейка і „Ой чого ти Дніпре“ — муз. Кохановського. „Ти слухався, Дніпре“ — муз. Катастого. „В долині тижий сон летить“ — муз. Кохановського і, на настрій, бажання присутніх, ще кілька пісень. Всі були захоплені цим співом.

Відома в нас співачка п. Галина Колодуб — Тимочко виконала незнаний нам твір „Спогади дівчини“ — муз. А. Ярошенка при акомпанюванні самої авторки. Тут хочемо зазначити, що ми зустрічали багато акомпаньйорів, але акомпаньмент п. А. Ярошенка здивував нас своєю майстерністю творити тло для соліста і допомагати йому в цілковитому опануванні уваги слухачів. „Білі каштани“ — муз. Майбороди, — зазвучали у виконанні п. Галини Колодуб. Тимочко при акомпанюванні п. А. Ярошенка сердиво, що справило незабутнє враження на присутніх.

З деклямацією виступили п. Врублевська та п. Чорний, які своїм художнім читанням дуже справили створенню урочистого настрою у присутніх. Далі йшов виступ нашого хору „Сурма“, що проспівав Стеценка „Валітали орли“ та „Вставай Україно“ — муз. В. Третьяка. Ми з задоволенням відмічiamo невичиний художній зріст нашого хору, і диригент хору п. Матішин певно багато приклав праці, щоб добути таку звуковистість всіх партій.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Відома в нас співачка п. Галина Колодуб — Тимочко виконала незнаний нам твір „Спогади дівчини“ — муз. А. Ярошенка при акомпанюванні самої авторки. Тут хочемо зазначити, що ми зустрічали багато акомпаньйорів, але акомпаньмент п. А. Ярошенка здивував нас своєю майстерністю творити тло для соліста і допомагати йому в цілковитому опануванні уваги слухачів. „Білі каштани“ — муз. Майбороди, — зазвучали у виконанні п. Галини Колодуб. Тимочко при акомпанюванні п. А. Ярошенка сердиво, що справило незабутнє враження на присутніх.

З деклямацією виступили п. Врублевська та п. Чорний, які своїм художнім читанням дуже справили створенню урочистого настрою у присутніх. Далі йшов виступ нашого хору „Сурма“, що проспівав Стеценка „Валітали орли“ та „Вставай Україно“ — муз. В. Третьяка. Ми з задоволенням відмічiamo невичиний художній зріст нашого хору, і диригент хору п. Матішин певно багато приклав праці, щоб добути таку звуковистість всіх партій.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Академію закінчив спів нашого гімну всіма присутніми. Треба відмітити працю культури — освітнього референту нашого Відділу УККА п. Михайла Рубича.

Українські ветеринарні лікарі східних степів відбули зустріч

Деколи виникає сумнів в доцільність організації ветеринарних лікарів в американських відносинах. Але зустріч членів Відділу Українських Ветеринарних Лікарів у Філадельфії в дні 25 листопада 1961 р. яка відбулася при участі 17 членів з родинами та з представниками споріднених організацій, дала позитивну відповідь на поставлене питання.

Зустріч доказує, що український корінь так глибоко вкорінен у серці і душі українських ветеринарів, що ні час, ні простір не приглушували його; що українська ідея і расія все живі в умах; що суспільно-професійна традиція Об'єднання народжена у „Ватрі“, діє, як об'єднуюча сила; і що ця одиниця притагає теж по товариській лінії.

Коли ми — українські ветеринарні лікарі — перебували в цю країну, то старші з нас принесли зі собою роки професійної практики та досвіду, молодші — спіже ще знання з університетських залів, ще інші доповнили знання життя на шляхах далеких та невідомих в мандрівці ізгоїв із рідної землі. Але сьогодні ми всі працюємо та вчимося далі у цій гостинній країні, поглиблюємо знання та конфронтуюмо з тим, що привезли з дому, а коли відчиняється аналізом сконані брани України, тоді ми готові передати туди наше знання й досвід посередньо чи безпосередньо, як кому судитиме доля. Цього нам забувати не вільно, бо такий є історичний зміст політичної еміграції.

Зустріч членів Відділу Схід Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів в Америці була сьомою з черги. Її відкрив, вітаючи привітних, голова д-р Т. Мамчук, а проф. С. Крашеников висловив, зібравши ним, картини архітектури Києва з доби Шевченка. Від НТШ вітав зустріч проф. М. Остапчук, а від Товариства українських Інженерів інж. Будник.

По спільній вечері була мистецька програма, що нею проводили член Відділу, д-р Іван Кудич. Зі сольними точками виступала пані Ольга Сас, дружина вет. лікаря, що при фортепіановому супроводі Таїси Збір з Честеру, Па., співала: „У мене був коханий край“ — Д. Січинського та „Пі душа — то чайка над водою“ Я. Лопатинського. Артист українського театру Богдан Паздрій читав дотепний спогад про футбольну команду при колишньому театрі ім. І. Котляревського в Галицькій Україні. Д-р І. Павлічка та дописувач при музичному супроводі М. Гентоша відспівали гуморески-коломийки пера п. Я. Климовського, характеризуючи по-

казалася послухом „закли-нам“. Це перший раз на чисто політичне українське свято запрошено американських достойників і то з чинною участю. Нововибраний губернатор тільки тому не міг взяти участі, що Ліцарі Колумба того самого вечора гонорували його — свого буйного голову спеціальними сходинами.

Свято було попереджене прокламцією У к р а ї с ь к о г о Дня мейором Трентону, про що була записка зі світлинкою в місцевій американській пресі. Також американське радіо заповідало час і місце урочистостей Українського Дня Неділя.

В сам день 22-го січня поїмали українські прапори на ратуші, українських церквах і приватних домах двайлих українських громадян.

Д. Кузик

НАУКА — ЛІКЦІЯ

Курс Технічного Креслення

для вишколення учасників на технічних креслярів і уможливлення їм креслярської праці, розпочинається

5-го ЛЮТОГО 1962 р. в НЬО-ПОРКУ.

Вписи приймає: Ing. K. CERKEVICH

77 Whitman Ave., Staten Island New York

Tel.: YU 4-2448

НАУКА — ЛІКЦІЯ

Курс Технічного Креслення

диферних членів Відділу, причому висловили щирий сміх. Зустріч продовжено загальною забавою про звуки оркестри п. Гентоша. Серед присутніх було багато філадельфійців. Комітетові, що складався з членів Управи Відділу, а саме: д-р М. Варусевич, д-р І. Кудич, д-р І. Павлічка, та д-р Ю. Білик — слід погратувати за приготування зустрічі, а паням з п. З. Варусевич у проводі — висловити признання за приготування кулінарної частини зустрічі. д-р Сіген Гім

Ділимося з Рідними. Приятелями і Знайомими сумною вісткою, що в суботу, 27-го січня 1962 р. в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер на 50-му році життя наш Найдорожчий і Невідкаланий МУЖ, БАТЬКО і ДІДУНЬО

бл. п. Дмитро ГУМЕННИЙ

родом із Стрийщини, Західна Україна. ПАНАХИДА — буде відправлена у ВІНТОГОК, 30-го СІЧНЯ 1962 року, в год. 8:00 вечері, в похоронному заведенні Івана Ковальчика, при Гренд вул. в Джерзі Сіті, Нью Джерзі.

ПОХОРОН — відбудеться в СЕРЕДНЬ, 31-го СІЧНЯ 1962 р. в год. 9:00 ранку, в похоронному заведенні І. Ковальчика до місцевої української католицької церкви св. ап. Петра і Павла й описи на цвинтар.

Горем прибиті: дружина — РОЗАЛІЯ дочка — СТЕФАНІЯ з мужем ТИМКОМ ШТОМЦІЛЬ та внучка — НАТАЛІЯ

До Вп. Панів Диригентів! Хто має та міг би позичити до відпису партитур таких творів:

1. Б'ЮТЬ ПОРОГИ — Лисенка 2. КОСАР — Людкевича 3. ГАМАЛІЯ — Білинського

зволить ласкаво вислати, або порозумітися про услів'я випозичення всіх, або котрогось з цих творів, на адресу: Іван СЕНЮТА, 516 So. Wolfe St., Baltimore 31, Md.

Український Технічний Інститут в НЬО-ПОРКУ

170 Вест 82 вул., Нью-Йорк 24, Н. Й. — ОГОЛОШУЄ — ЗАПИС

на ВЕСНЯНИЙ СЕМЕСТЕР 1961-1962 Акад. рік на факультеті:

1. ІНЖЕНЕРНИЙ (Будівельний відділ) 2. ЕКОНОМІЧНИХ і ПОЛІТИЧНИХ НАУК 3. ФІЛОСОФІЯ та ПЕДАГОГІКА

Для прийняття вимагається закінчена середня освіта, а при неповній освіті рішучий запис на підготовчий курс (матуральний).

Абсолютенти дістають дипломи, а також висококількі кредити з прослужаних предметів. Записи на весняний семестер від 5-го до 9-го ЛЮТОГО ц. р. від 2:00 до 8:00 год. вечора.

Можна вписатися листовно, долучивши \$10.00 вписового. ДИРЕКЦІЯ

НАУКА — ЛІКЦІЯ

Курс Технічного Креслення

для вишколення учасників на технічних креслярів і уможливлення їм креслярської праці, розпочинається

ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ УКРАЇНИ, ВІДДІЛ у НЬО-ПОРКУ
— влаштовує —
в суботу, 3-го лютого 1962 р.
в залі ч. 32
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ,
при 142 — 2-га Евено в Нью-Йорку
„ЖИВУ ГАЗЕТУ“
Статті читатимуть:
1. Д-р Богдан ГАЛАЙЧУК: „Антицизм в латинській Америці“
2. Осип ТРУШ: „Питання ідейно-політичної підготовки американської армії“
3. Д-р Іван КОРОНЕЦЬКИЙ: „Стан американських дослідів соціальної економіки“
4. Роман МАЙ: „Музична освіта в Україні“
Запити дискусії. Початок: в год. 7:00 вечора.
До ласкавої участі усіх заінтересованих запрошує
УПРАВА ВІДДІЛУ ОНВБУ

Українська Студентська Громада в ШИКАГО
запрошує Вас з Ріднею на
ПЕРШІ ВЕЧЕРНИЦІ 1962 року
„З ТОРБОЮ ПО СВІТІ“
Субота, 3-го лютого 1962 р.
Година 9:00 вечора
Залі СУМА — при 2457 Вест Шикаго Евено.
ВСТУП: 1.50 дол.

Кіш Пластунів у Джерзі Сіті
— влаштовує —
в неділю, 25-го лютого 1962 р.
в залі
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
при Файт і Ослена вул. в Джерзі Сіті
Дитячий МАСКОВИЙ БАЛЬ
в ПРОГРАМІ:
КАЗКА і багато НЕСПОДІВАНОК.
ПОЧАТОК: в год. 4:00 по полудні.

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ в ШИКАГО, ІЛЛ.
в глибокому смутку повідомляємо, що колега, член основики і член Головної Управи
†
д-р Ярослав МЕЛЬНИК
ВЕТЕРИНАРНИЙ ЛІКАР
упокоївся в Бозі 26-го січня 1962 року, по довгій і тяжкій недугі, проживши 52 роки.
ПОХОРОН — в ПОНЕДІЛОК, 29-го СІЧНЯ 1962 року в Шикаго, в похоронному заведенні Музіка.
ГОЛОВНА УПРАВА
ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ

†
ЗА СПОКІЙ ДУШ
бл. п. Миколи БУТОВИЧА
буде відправлена
СЛУЖБА БОЖА
в СУБОТУ, 3-го ЛЮТОГО ц. р.
в 10:00 год. ранку,
в УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ СВ. ВОЗНЕСЕННЯ — в НЬОАРКУ,
657 South 19th Street — Newark, N. J.
на яке запрошує Приятелів та Знайомих Покійного.
ТЕТЯНА БУТОВИЧ

ПОДЯКА
Цією дорогою складаємо щиро-сердечною подяку всім, що взяли участь в Похоронах нашої Найдорожчої МАМИ і БАБУНІ
бл. п. Анни ЛИС
з села Кулява, к. Туринки,
що упокоїлася в Бозі 19-го грудня 1961 року.
В першу чергу складаємо найщирішу подяку о. деканові О. Андрушківі за відправлення Парастасу і Служби Божої, проф. Д. Рибаківцеві, П. Цюпі і Р. Рибаківцеві за гарний спів під час Богослужби, о. П. Федорківці за дозвіл на відвідання в шпиталі та ухвалення Найсвятіших Таїн, хресній мамі Марії Савка за відвідання в шпиталі та потіху в тяжкому горю, кумам Іванові і Марії Білому, кузинці Анні, Федорові Треч і Василеві Треч за поїзди в Похороні, Анні Палаху, Стелі Тересці і Марії Білої за приготування трапизу після Похорону в Українському Народному Домі.
Дякуємо п. Іванові Романовичу і Анні Левандовській, що поїздили з Комітетом на цей сумний обряд; усім Членам Союзу Українок, Відд. 21, за участь в Похороні.
Цією подякою всім дякуємо і дякуємо за надіслання квіт і за Служби Божі. Всім, що приїжджали до моєї Дорогої Мами до пох. заведення Gargwa на Парастас, до церкви і на Похорон, на цвинтарі М. St. Mary's, Flushing та проважали мою Дорогу Маму в останню дорогу на місце вічного спочинку.
Ще раз всім сердечно дякуємо, що допомагали перенести таке горе. Хай Всевисшій нагородить Вас усіх своїми небесними і земними ласками.
МАРІЯ СУКМАНОВСЬКА — донька
МАРІЯННА і КЕРІН — внуки

„КРИНИЦЯ“
ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНСЬКИХ ЛИСТІВОК
Засада В-ва — українська тематика:
— ПРИРОДА — ЛЮДИ — ІСТОРІЯ —

Н. СОНКО: ГЕТЬМАН І. МАЗЕПА У СОФІЙСЬКОМУ СОВОРІ

Ів. КУЧМАК: БУРЯ НАДХОДИТЬ

М. ЖЕВАГО: В ПОНЕВОЛІННІ УКРАЇНІ

Ів. КУЧМАК: НА ЩАСТІ!

Ів. КУЧМАК: ЯРМАРОК НА ЧЕРНІГІВЩИНІ

Ів. КУЧМАК: ЖИТТЯ

Ів. КУЧМАК: НА ЩАСТІ!

Ів. КУЧМАК: ЯРМАРОК НА ЧЕРНІГІВЩИНІ

Ів. КУЧМАК: ЖИТТЯ

PUBLISHERS "KRYNYCIA"
P. O. BOX 175
217 West 18th Street
NEW YORK 11, N. Y.
Набувати також в українських крамницях.
ДАЛЬШІ КАРТКИ В ПІДГОТОВІ.

ЛЕВ ГЕЦ

З правдою виставки його праць у Нью-Йорку

Кажуть, що мистецтво є витвором свого середовища й своєї епохи.

Коли ж іде про творчість Геца, акринос питання, як по-взаємно на нього мистецтво середовища, в якому розвивався його талант? Далі, як можна поділити його мистецтво діяльність на окремі доби та як слід характеризувати в загальному огляді цілу творчість, того мистця?

Відповідаючи на перше питання, мусимо усвідомити собі, що це перед вступленням

ПРАЦЯ
MALE and FEMALE

ОПЕРЕНТОРИ (КІ)

Досвідчені, секційна праця, спостереження. Добра платня, постійна праця. Гарні умови праці. Голосуйте до:

W. W. SPORTSWEAR
537 Blake Ave., Brooklyn, N. Y.
NY 6-9990

ДІВЧАТА

малоді, де праця при задоволенні. Мистецтво мистецтва в Meat Packing Plant. Постійна праця. Добра платня.

WHITE PACKING CO., Inc.
349 8th Avenue
Brooklyn, N. Y.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

ПОТРЕБНО
ДЖЕНІТОРА
в АСТОРІ

З мистецтвом + платня, дім огляданий окремо. Телефонувати:

YE 2-2773

SHEET METAL
МЕХАНІКИ

Персоналії, зі знаннями Layout & fabricating on Short Run. Преміальна праця. Всі користи. Постійна праця.

S. P. METAL PRODUCTS, Inc.
638 - 38th Street, Brooklyn, N. Y.
31st Ave. Station West End Line

ПРАЦЯ
MALE & FEMALE

ВІД 1-ГО ЛЮТОГО
ПОТРЕБНО РОБИТИКИ,
МОДОВИКИ І ЖІНКИ

до фабрики м'ясних продуктів у Нью-Йорку.
Потребна практика не хочена. За ближніми відомостями запитувати від 1-го лютого, в год. 9:00-4:00 телефоном на ч.:

IL 6-5700 в Нью-Йорку.

FINANCIAL



Цей образок внявляв у чому річ: оцідкування й усмішка йдуть разом. Не ма кращого у всьому житті, як гроші в банку. Переконайтесь у цьому!

Банкова обслуга в цілій окрузі вже понад 100 років.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

Освідченість забезпечені до \$10,000.00 через
FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION.

ЗМІНА АДРЕСИ

До Адміністрації „СВОБОДИ“

81-83 Grand Street
(P. O. Box 346)
JERSEY CITY, N. J.

Долучую 10 центів — прошу змінити мою адресу.

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число відділу (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище:

Адреса:

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище:

Адреса:

своєї власної та інших сучасників, а також у документах-спогадках усе, що українці створили в тяжких умовах повсякдення й неволі.

Після звільнення з табору Гец перейшов на працю до бюро відомого архітекта проф. Івана Левинського у Львові, а в радах УСС-ів він став зразком повноцінного члена т. зв. „Артистичної Горістки“. Саме на тому першому етапі його мистецької діяльності позначилися дуже характерні риси: Гец на самому світанку своєї творчості перебрал на себе обов'язок відтворити цілу епопею героїчної мрії Січового Стрілетства й він постановив виконати „Антологию стрілецької творчості“. Цей задум, молодого мистця — початок, миг видається неодолимим завданням, коли візьмемо до уваги, що в лавах УСС служили під ту пору вже такі видатні мистці, як Осип Курілас — старший від Геца на понад 26 років, Юліан Буданюк, Осип Сорохотей, Михайло Гаврилюк та Ю. Крайківський, а всі вони переросли Геца на щонайменше десять років життя та мали за собою повний мистецький вишкіл. Але творчий стимул був сильніший від рутини досвідчених товаришів пензля й пера і закінчився для Геца прегарним вислідом. Нас хвилювала тривожна думка, що „Антологія стрілецької творчості“ могла б пропасти в останній шкільній завірюшці, але ж довідуючись, вона збереглася і залишилася під доброю опікою в Італії.

Гец при виконанні своїх мистецьких завдань у радах УСС-ів не відбував фронтальної служби, то все таки під час Листопадового Зриву патріотичний обов'язок наказав йому стати з зброєю в руці проти польського окупанта в обороні його рідного Львова. За свій запал він заплатив важким пострілом у ногу, а далішнім вислідом цього було ув'язнення його в таборі в Домбру під Краковом. І тут знову відігрався в ньому суспільно-творчий гін, він задумав створити друшій, великий цикл — антологію, там разом присвячену таборній українській полоненій і політичних в'язнів п. з. „Домбру“. Цей новий вияв його творчої енергії в справді подігував іншим явищем: молодий мистець став уже другою спадщиною літописцем своєї доби, він зроставав в Ілюстрації

Саме ці два педагога, що самі не мали й не могли мати ніякого особистого впливу на формування таланту Геца, не зупинили його в нічому в його творчості. Лева Геца був передусім справжнім віртуозом у рисунку, і ніхто з його колег не міг під тим оглядом рівнятися з ним. Олівець і вугіль жили в його руках, а техніку доповняв уже під час своїх студій до справжніх вершин. Мирлом його технічних досягнень ще з часів академічних студій в Кракові, є саме експонати на теперішній виставці в Нью-Йорку.

Розуміється, що при таких високіх технічних осягах, до яких Гец дійшов ще в добу студій у Кракові, він правдиво розцінював свою вагіть і вже не рвався до виїзду за кордон, щоб там продовжувати свою мистецьку освіту. Зрештою, як такі закордонні студії могли мати більший вплив на його далішню малювальну творчість, на це питання важко відповісти.

Та Гец волів вибрати інший, утилітарний шлях: пішов на учительську посаду до гімназії в Сяноці. Але можна було теж полюбляти, що цей мистець, поселившись в провінційному місті на Лемківщині, доволі далеко від мистецького життя Львова й Кракова, міг уже тільки нудити. Цей справжній епік, з його розмахом і здібностями, з його кипучою енергією, став насправді мистцем — анахоретом, бо щоб могла дати йому оця закутна, Лемківщина, зокрема в добу польської окупації? Але й там він віднайшов себе та відкрив для себе нове поле діяльності, починаючи нову добу в своєму житті; постановив оснувати на зразок інших галицьких осередків — обласний музей. Ця лемківська закутна полонія уродженця Львова, поклонила й своєю архаїчною культурою, своєю пошею, творчому церковного мистецтва та своєрідною архітектурою. Він зумів зібрати на тому, здавалося б, відлюдді, такі безцінні цінності речі, які мають для дослідника української старовини прямо революційне значення. І в цілій низці на-

них обласних музеїв, що по-стали між двома світовими війнами, скарбничий музей „Лемківщина“ займає передове місце, добром експонати і їхнім приміщенням.

В тій добі Гец багато малював. У малюванні він перейняв неомімпресіоністичним напрямом і часто виставляв свої праці на виставках „АНУМ“ у Львові. З цим мистецьким об'єднанням він утримував тісні зв'язки, а провід „АНУМ“ у Львові в призначенні його заслуг, видав окрему монографію, присвячену його творчості, якої автором був Павло Кожун.

Під час другої світової війни музей „Лемківщина“ був загрожений і Гец мусів пераборити його різноманітні способи проти загрозливих галерейських окупантів. Також у пізніших роках він не хотів залишати його на ласку й неволю долі, а волів залишити на місці, щоб охороняючи його пам'ятки перед загрозлою. І знову для проміжних став учительством. Довголітній педагогічний досвід давав йому право зайняти якусь позицію і він постановив перенестися до Кракова, щоб старатися про відновлення місця в Академії мистецтв. Але краківська Академія відзначалася вже адляма шовіністичним наставленням до кандидатів на професорські stanowici: хто не був поляком, той не міг думати про катедру. Гец був уже третім українцем, кандидатом на це stanowice, двома його попередниками були: уродженець Холмщини Рафаїл Гадзевич, що це в 1834 р. ставав до конкурсу на професора, а другим уродженцем Полтави Василь Требушаний, який був в рр. 1926—1939 інструктором кераміки на відділі різьби. Для характеристичної відносно, як здавалося панували в краківській Академії, вистачало згадати, що Гадзевич не дивався катедру тільки по причині „замалого патріотичного перекопання“, та сама судова судилася згодом і Требушаньому. Шовіністичні настрої покружували безперервно й в режисерській „демократичній Польщі“. Демократична Україна не стало також місця в ряді дійсних професорів в Академії мистецтв у Кракові, перш усього з національних, а відтак і конкурентних причин, він став лише ад'юнктом і на тому становищі виконував свої педагогічні обов'язки аж до 1961 р. коли перейшов на емеритур.

Краків зі своїми багатими пам'ятками архітектури мусів приковувати увагу кожного естета, тим більше, що серед тих пам'яток знайдемо і не одна перлина — українського походження. Гец — пристрасний аматор старовини й дуже культурний естет, відчував і розумів вагіть цих пам'яток. Саме тому він постановив відтворити їх у своїх рисунках. На тому полі мав уже чимало попередників, зокрема між польськими майстрами, до яких належали Я. Матейко, Л. Вичульський, Ю. Фалат та С. Товдос, отже конкуренти були дуже поважні. Але Гец витримав і цей змаг, уступаючи з куртузлі першесте тільки поклопро. Вичульському. Зрештою і самі польські критики власне сьогодні прирівнюють архітектурні ескізи Геца до праць Вичульського. Очевидно для Геца найціннішими й видавалися старовинні святині Кракова, але він відчував, що вилаштовити не зможе опублікувати його картин із такою тематикою. Все таки він не зражувався ніякою відмовою й зі справжнім ентузіазмом узявся до діла. В своїх теках він має понад 300 рисунків із видами краківських костелів, що чекають, на майбутнє видання, а поки що вряди-годи примішує їх на виставках.

Гец добре знав, що крім пагосу святині існують у Кракові ще архітектурні пам'ятки життєвої прози, це краківські затішні провулки й подвір'я, які мають теж свій шар. І він почав зарисовувати їх.

А робив це так замітно, що одна видавничча наглядня в Кракові вдала в 1958 р. ці його рисунки п. з. „Давні будинки й подвір'я Кракова в рисунках Льва Геца“, долучуючи до них супровідний текст. Діяльність на репродукції цих рисунків, глядач мусів подивлятися перш усього неймовірну легкість їх виконання, вони роблять враження, що й виконавцем не був малюв, лише досвідчений архітект і то глибокий знавець старовини. Якіс технічні труднощі для Геца взагалі не існують, він в'яже окремі парії плинні незвичайно легко зі собою, дякуючися на них, ми забуваємо, що це насправді лише риси олівця, чи пера, перед нами вириває зовсім виразно третій вимір — простір, а ційно в ньому зтоплюються архітектурні деталі. Один із теоретичних мистецтва сказав, що рисунок — це тільки контракт, умова між мистцем, а глядачем, але в творчості Геца рисунки перестають бути лише якимсь конвенційним договором, вони дають повну лінійну діяльність.

В тогочасних суспільних умовах відбувається характеристичний процес на таомішньому терені: польські мистці стоять в явній опозиції до режиму, вони не признають панівних „соціалістичних“ напрямків, наслідування Москви і на знак протесту проти диктатури, залобили підтримувати ультра-модерністичні напрямики.

Гец стоїть осторонь від тої кампанії, яка має все таки політичну основу, він залишається вірний собі й своїм мистецьким ідеалам. Саме тому є відокремлений у своїй позиції, але с передовим мистцем із виразним особистим і національним обличчям, що не йде на ніякі банальні експерименти за ціну здобути популярності між своїми критичними колегами. Але все таки мусів здобути собі їх признання й пошану, коли в 45-ліття його мистецької діяльності вони влаштували йому велику виставку його творів у палаті пластиків у Кракові, на якій виставлено 107 експонатів, у тому числі півсотні олійних картин, а решту займали його знамениті рисунки.

П відомою була ціла низка прихильних рецензій у польських часописах Кракова, а у варшавських „Нашій Культурі“ за лютий 1960 р. появилася ще й окрема стаття О. Волинця п. з. „45 років мистецької діяльності Л. Геца“, з найвищою світлішою нашим мистця та репродукцією його картини з вавельського собору. Волинець закінчив свою статтю: „На закінчення хотів би побажати нашому достойному ювілятові дальшого розвитку таланту й творчих сил. Пишучи про Лева Геца маємо на душі одностайно української молоді мистецькі сили в Польщі, виконані і відірвані від джерел української культури. Творчість старших українських мистців повинна стати для них живою ланкою, що допоможе їм зв'язатися з національною мистецькою традицією і не дасть потонути в бездушному космополітизмі й нігілізмі. Тому варто наважити зі старими мистцями ширший, сердечний зв'язок“.

Під час відкриття виставки Лева Геца в Нью-Йорку, зокрема під час дружніх промов проф. Сергія Литвиненка й д-ра Зіновія Лиська думки всіх прихильних були далеко поза Нью-Йорком. Наші думки полинули чомусь на вул. Реторіку до Кракова, до мешканця й майстрині Лева Геца, щоб там скласти йому привіт і наші сердечні побажання дальших, ще більших, ніж досі успіхів в його творчій праці.

Дем'ян Горнякєвич

Українські футболісти відбули важкі змагання

Минулої неділі, 28-го січня, „ТРИЗУБ“ переміг на своєму грішні у Фінляндії твердого противника — німецьку однадцятку клубу Гота 3:2. Цією перемогою в зустрічі Інтер Ліги „Тризуб“ ще більше скріпив свою позицію лідера в показнику Американської Футбольної Ліги.

УСК Нью-Йорк по зазв'язті грі з „Готі Елліс-Бейс“ поділяється тунками з противником, закінчивши змагання за першість Німецько-Американської Футбольної Ліги перемогою 1:1. Ці відплатні змагання двох визначних клубів „Великої Десятки“, які відбулися на грішні УСК-у в Каледжі Пойнті, Н.І., закінчилися нерішеною так само, як і інші перші змагання сезону. УСК займає тепер четверте місце в показнику „Великої Десятки“.

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ — Нью-Йоркська дві цілі точильні змагання за першість в зустрічі зі сильним противником Футбольної Ліги Стейту Нью-Джерсі одинадцят-

кою „Чіп Ів Клубу“. Цією програмою 0:2 минулої неділі в Нью-Йорку дружина січовиків зійшла з другого місця на третє в показнику А Класи згаданого Ліги.

ВОЛОДИМИР КАЗДОВА, змагав „Чорноморської Січі“ здобув трофей найкращого змагання Стейту Нью-Джерсі серед студентів. Цей Трофей Фреда Коттіна буде вручений В. Каздобі, студентом Ірвінгтон Тех, в четвер 1-го лютого на річному з'їзді „Секкер Алюміній Асоціації“ в Карпі, Н. Дж.

ВІДВАНКОВА ДРУЖИНА ЮНАЧОК „Чорноморської Січі“ — Нью-Йоркська учасність минулої суботи 27-го січня в турнірі відбавники А-маторської Атлетичної Унії, який відбувся в Балтиморі, Меріленд. Ця молода дружина на юначок брала участь в конкурсах, де грали сім'ї сеньйорки, чоловічі дружини ЗДА „Чорноморська Січ“ була одним з українських учасників турніру.

Франція закликає арабських повстанців в Альжирі до підписання миру

Париж. — Французький уряд звернувся через своїх уповноважених зв'язкових у тасмних нарадах з мусульманськими націоналістами з Альжиру — з закликом до режиму, вони не признають панівних „соціалістичних“ напрямків, наслідування Москви і на знак протесту проти диктатури, залобили підтримувати ультра-модерністичні напрямики.

Гец стоїть осторонь від тої кампанії, яка має все таки політичну основу, він залишається вірний собі й своїм мистецьким ідеалам. Саме тому є відокремлений у своїй позиції, але с передовим мистцем із виразним особистим і національним обличчям, що не йде на ніякі банальні експерименти за ціну здобути популярності між своїми критичними колегами. Але все таки мусів здобути собі їх признання й пошану, коли в 45-ліття його мистецької діяльності вони влаштували йому велику виставку його творів у палаті пластиків у Кракові, на якій виставлено 107 експонатів, у тому числі півсотні олійних картин, а решту займали його знамениті рисунки.

Дірксен закликає Президента здійснити свою програму

Нью-Йорк. — Провідник сенатської республіканської меншості сен. Еверетт МакКінлі Дірксен, промовляючи на зборі Жіночого Республіканського Клубу в готелі Валдорф-Асторія, закликав президента Кеннеді здійснити ті сміливі рішення в американській політиці, про які він говорив під час виборчої кампанії. „Красномовна риторика, казав сен. Дірксен, — не може заступити акції, і тому ми чекаємо на ті сміливі рішення“.

В промові до 1,500 жінок сенатської критиковав закордонну політику ЗДА, федеральний бюджет і високе федеральне заборговування. Найбільше критикував сен. Дірксен пропозицію президента Кеннеді дати Республіці Геті \$100 мільйонів на побудову гідроелектричної на річці Волта. Сен. Дірксен із сарказмом сказав, що Гана посліпшим шляхом іде в напрямку до „тоталітаризму“, і яка буде користь із американської допомоги?

Захід припинює подорожі східних німців у відплату на берлінський „мур ганьби“

Берлін. — У відплату за здивиняний в серпні мин. року впоперек Берліну „мур ганьби“ західні держави рішили спутати рух східних німців, які їздили до західних країн, не тільки до Західної Німеччини, але й усіх 15-х членів НАТО. Існуюче в Західному Берліні Альянське подорожне бюро, яке видавало відповідні посвідки всім посідачам східно-німецького паспорту, надалі відмовлятиме такі

посвідки. У виконанні цієї постанови відмовлено вже східно-німецькій гокеювій дружині дозволу на подорож до ЗДА на міжнародні змагання, що відбудуться в Колорадо Спрінгс від 8 до 18 березня. Так само французькі зволікають із видачею віз для східно-німецької лещетарської дружини, що хотіла взяти участь в змаганнях за світовий чемпіонат в Шамонікс у Франції.

Подружжя Ронефеллерів таки розводиться

Нью-Йорк. — При кінці тижня в одній газеті появилася вістка про те, що дружина ньюйоркського губернатора Нелсона А. Ронефеллера не буде домагатися розводу, як про це появилася була перша вістка ще 17-го листопада. Але на це представник родини Ронефеллерів заявив, що немає в цій справі жадних змін, і розводний процес таки відбудеться. Ця заява появилася „в імені родини Ронефеллерів“, як подає „Нью-Йорк Таймс“. Представник цього

щоденника хотів дістати вістку від губернатора, або його дружини, яка вже живе в сепараті, але це йому не вдалося, хоч пані Ронефеллер була тоді в Нью-Йорку. Розвід мав би відбутися поза ньюйоркським сейтом, де розвід можна дістати в такому випадку, коли с доказана подружня невірність. Є трудність в тому, що губернатор мусів бути зголошеним в іншому сейті, як таомішній громадянин, а це важко погодити зі становищем губернатора.

ТАКА Компанія
REPARATING STERO
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3880 New York City
МАШИННИК ДО ПИСАННЯ
(українськ або англійськ)
найдешеві в АРЦ

W. W. EXPORT-IMPORT CO.
300 Market St., Newark 2, N. J.
Hi-Fi Stereo — Radio — Phono
Apparatus — Radio-Phono TV combi-
nations. Eldorado 9-6 mod., a new
diano: 10-4 по мол.

REAL ESTATE
Литви і на цілий рік
ДОМИ — TOTEL
a Bar & Grill та землем.
McDOWELL AGENCY
Ellenville, N. Y., Phone: 630
Residence phone:
Kerhonsen 2431

Юрія КМІТ:
В затишні й на
сонці
Ціна — \$ 0.80
Замовляти:
"СВОБОДА"
33 Grand St., Jersey City, N. J.
В. ВУДЗИНОВСЬКИЙ:

Гетьман Мазепа
Ціна — \$ 0.25
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

**ГРАМАТИКА
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ**
— АДАМ —
ОЛЕКСАНДЕР ПАНИНКО
Ці підручник для серед-
ніх шкіл і для само-
освіти.
— Ціна \$2.00 —
Замовляти у:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

FUNERAL HOME
ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАЙМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В СТЕПІЛ
New Jersey

Ціна пристоїть для всіх.
Обслуга чесна й найкраща.
У випадку смерті в родині,
маючи, як в день, так і
вночі.
**John
KOWALCHUK**
129 GRAND STREET
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel.: HEnderson 4-5131

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА.

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролювала температура
Модерна каліція до уязтку
ДЛЯДОМ.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

ТАРЗАН, ч. 4782. Тарзан має план!



Тарзан вигадав сміливий план. коли довідався, що Джон Осін не має плавати. Він затримав групу над берегом ріки, і сказав ніби випадково. — Я певний, що ні один із близькожів не буде проти мого мого „testy“.

І тому я хочу, щоб воци разом ішли через міст... За-раз!